



ITALIANO

COLLEGARE IL SISTEMA

Utilizzando il diagramma, collegare la base al computer, alla presa di corrente e alla porta per cuffia del telefono fisso, se disponibile. In caso contrario, collegare la base alla porta della cornetta. Vedere la guida dell'utente per configurare il dispositivo automatico di risposta HL10 o di un cavo EHS opzionale.

ASSEMBLARE L'AURICOLARE

Scegliere uno stile per l'auricolare e utilizzare il kit per assemblarlo nella versione sull'orecchio, ad archetto o dietro la nuca.

RICARICA DELL'AURICOLARE

Ricaricare l'auricolare per almeno 20 minuti posizionandolo nella base. Il LED della base lampeggia in verde durante la ricarica.

ASSOCIAZIONE DELL'AURICOLARE

- Tenere premuto il pulsante di associazione Bluetooth sulla base fino a quando il LED Bluetooth non lampeggia in rosso e blu.



- Accedere alle impostazioni Bluetooth sul telefono cellulare e selezionare PLT Savi. Una volta completata l'associazione, il LED Bluetooth sulla base diventa di colore blu.

SCARICARE IL SOFTWARE

App desktop Poly Lens richiesto per il controllo chiamate su softphone. È possibile modificare facilmente le impostazioni e installare gli aggiornamenti del dispositivo. Download disponibile alla pagina poly.com/lens.

VOLANTINO PROMOZIONALE

Sulla parte superiore della base ci sono 3 pulsanti audio: computer, cellulare e telefono fisso. I pulsanti consentono di passare a un altro canale audio/linea telefonica.

Effettuare una chiamata

- Toccare un pulsante Audio ☎/¶/■ sulla base. Viene emesso un segnale di composizione.

Solo per telefoni fissi: premere il pulsante dell'auricolare del telefono fisso ☎ oppure sollevare manualmente la cornetta se non si dispone di un dispositivo automatico di risposta HL10 o di un cavo EHS.

SUGGERIMENTO: Se non viene emesso un segnale di composizione, aprire il pannello laterale sulla base e regolare l'interruttore di configurazione (A-G). La regolazione su "A" funziona per la maggior parte dei telefoni fissi. Per i telefoni Cisco, utilizzare "D".

- Chiamare dal proprio softphone/cellulare/telefono fisso.

Terminare/rispondere a una chiamata

Per rispondere a una chiamata o terminarla, toccare il pulsante Audio corrispondente o toccare il pulsante di chiamata sull'auricolare.

Solo per telefoni fissi: se non si dispone di un dispositivo automatico di risposta HL10 o di un cavo EHS, premere il pulsante ☎ oppure sollevare manualmente la cornetta quando si risponde a una chiamata o si riaggancia.

SUGGERIMENTO: Il controllo chiamate dell'auricolare per il computer richiede il software Poly e la compatibilità softphone. Vedere "Scaricare il software".

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nessun segnale di linea libera dal telefono fisso: Aprire il pannello laterale della base e regolare l'interruttore di configurazione (A-G) finché non si avverte un segnale di composizione. Il valore predefinito **A** funziona con la maggior parte dei telefoni.

PRECAUZIONE: Per i telefoni Cisco, utilizzare **"D"**. I telefoni Cisco collegati con il cavo EHS utilizzano la configurazione **"A"**.

ULTERIORI INFORMAZIONI

Visualizzare la guida dell'utente completa: support.hp.com/poly

NEDERLANDS

HET SYSTEEM AANSLUITEN

Gebruik het diagram om het basisstation aan te sluiten op de computer; het stopcontact en de headsetpoort van de vaste telefoon, indien beschikbaar. Sluit anders het basisstation aan op de handsetpoort. Zie de gebruikershandleiding voor het instellen van de optionele HL10-lifter- of EHS-kabel.

UW HEADSET MONTEREN

Bepaal hoe u de headset wilt dragen en bevestig de oordopjes voor de gekozen draagstijl: over het oor, over het hoofd of achter het hoofd.

DE HEADSET OPLADEN

Laad uw headset ten minste 20 minuten voordat u deze aan het basisstation koppelt. De LED van de houder knippert groen tijdens het laden.

KOPPEL UW HEADSET

- Houd de bluetooth-koppelingsknop op het basisstation ingedrukt totdat het bluetooth-lampje rood en blauw knippert.



- Ga naar de bluetooth-instellingen op uw mobiele telefoon en selecteer **Poly Savi**. Zodra deze is gekoppeld, wordt het bluetooth-lampje op het basisstation blauw.

DOWNLOADEN VAN SOFTWARE

Poly Lens-app voor desktop is vereist voor call control softphone. Eenvoudig instellingen wijzigen en apparatuurupdates installeren. Download op poly.com/lens.

NEDERLANDS

HOE KAN IK

Bovenop de basis bevinden zich 3 audioknopen: computer ☎, mobiele telefoon ☎ en vaste telefoon ☎. Met deze knopen kunt u overschakelen naar een van de andere telefoonlijnen/audiokaanalen.

Een oproep plaatsen

- Tik op een audioknop ☎/¶/■ op het basisstation. U hoort een kreetton.

Alleen vaste telefoon: Druk op de headsetknop van de telefoon ☎ of verwijder de handset handmatig als u geen HL10-lifter of EHS-kabel hebt.

TIP: Als u geen kreetton hoort, open u het zijpaneel van het basisstation en past u de middelste schakelaar (A-G) aan. "A" werkt voor de meeste vaste telefoons. "D" werkt voor Cisco-telefoons.

- Kies vanaf uw softphone/mobiele telefoon/vaste telefoon.

Een oproep beëindigen

Als u een oproep wilt beantwoorden/beëindigen, tikt u op de bijbehorende audioknop of op de oproepknop op de headset.

Alleen vaste telefoon: Als u geen HL10-lifterkabel of EHS-kabel hebt, drukt u op de headsetknop ☎ op uw telefoon of verwijder u de handset wanneer u een oproep beantwoordt of plaatst u deze terug wanneer u een oproep beëindigt.

- Kies vanaf uw softphone/mobiele telefoon/vaste telefoon.

Een oproep beëindigen

Als u een oproep wilt beantwoorden/beëindigen, tikt u op de bijbehorende audioknop of op de oproepknop op de headset.

Alleen vaste telefoon: Als u geen HL10-lifterkabel of EHS-kabel hebt, drukt u op de headsetknop ☎ op uw telefoon of verwijder u de handset wanneer u een oproep beëindigt.

- Kies vanaf uw softphone/mobiele telefoon/vaste telefoon.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Geen kreetton van vaste telefoon? Open het zijpaneel aan de onderkant en stel de configuratieschakelaar (A-G) af totdat u een kreetton hoort. De standaardinstelling "A" is geschikt voor de meeste telefoons.

LET OP: Gebruik configuratie "D" voor Cisco-telefoons. Cisco-telefoons die zijn aangesloten op een EHS-kabel maken gebruik van configuratie "A".

HULP NODIG?

De volledige gebruikershandleiding bekijken: support.hp.com/poly

NORSK

KOBLE TIL SYSTEMET

Ved å bruke diagrammet, kobler du basen til datamaskinen, strømnettet og skrivebordstелефonens hodesesettport, hvis mulig. Du kan alternativt koble basen til håndsettporten. Se brukerveiledning for oppsett med HL10-løfter eller EHS-kabel [tilleggsutstyr].

MONTERE HODESETTET

Velg hvordan du vil bruke hodesesettet, og bruk tilpasningssettet til å montere det over øret, over hodelet eller bak hodelet.

LADE HODESETTET

Lad hodesesettet i minst 20 minutter ved å plassere det i bæseheten. LED-en til holderen blinker grønt under lading.

KOBLE SAMMEN HODESETTET

- Trykk på og hold nede knappen for Bluetooth-sammenkobling på basen til Bluetooth-lampen blinker rødt og blått.



- Gå til Bluetooth-innstillingene på mobiltelefonen, og velg **Poly Savi**. Når sammenkoblingen er utført, lyser Bluetooth-lampen på basen blått.

LASTE NED PROGRAMVARE

Poly Lens Desktop-app kreves for ringekontroll på PC-telefoner. Endre innstillinger og installer enhetsoppdateringer uten problemer. Last ned fra poly.com/lens.

SLIK GJØR DU

På oversiden av basen befinner det seg tre lydknapper: datamaskin ☎, mobiltelefon ☎ og bordtelefon ☎. Med disse knappene kan du bytte til en annen telefonlinje/lydkanal.

Ringe

- Trykk på lydknappen ☎/¶/■ på basen. Du hører en summetone.

Bare bordtelefon: Trykk på hodeseettknappen på bordtelefonen ☎, eller fjern håndsettet manuelt hvis du ikke har en HL10-løfter eller EHS-kabel.

TIPS: Åpne basens sidepanel og juster den midterste bryteren (A-G) hvis du ikke hører noen summetone. A fungerer for de fleste bordtelefoner. D fungerer for Cisco-telefoner.

- Ring fra PC-telefonen/mobiltelefonen/bordtelefonen.

Avslutte/besvare en samtale

Trykk på den tilsvarende lydknappen eller på anropsknappen på hodeseettet for å besvare/avslutte en anrop.

Bare bordtelefon: Hvis du ikke har en HL10-løfter eller EHS-kabel, må du trykke på hodeseettknappen på bordtelefonen eller fjerne håndsettet når du svarer, og legge på når du avslutter et anrop.

TIPS: Anropskontroll på hodeseettet for datamaskiner krever Poly-programvare og kompatibilitet med PC-telefon. Se Last ned programvare.

FEILSØKING

Ingen summetone fra bordtelefonen? Åpne basens sidepanel, og juster konfigurasjonsbryteren (A-G) til du hører en summetone. Standard **A** fungerer på de fleste telefoner.

NB! Bruk **D**-konfigurasjonen på Cisco-telefoner. Cisco-telefoner som er koblet til via EHS-kabel, bruker **A**-konfigurasjonen.

TRENGER DU MER HJELP?

Se hele brukerveiledningen: support.hp.com/poly

PORTEGUES

CONFIGURAR O SISTEMA

Utilizando o diagrama, ligue a base ao computador, à tomada elétrica e à porta do auricular do telefone de secretária, se disponível. Caso contrário, ligue a base à porta do auscultador. Consulte o manual do utilizador para configurar o cabo EHS ou suporte de atendimento HL10 opcional.

ASSEMBLE YOUR HEADSET

Choose a headset wearing style and use the fit kit to assemble it over-ear, over-head or behind-head.

CARREGAR O AURICULAR

Carregue o auricular durante um mínimo de 20 minutos, colocando-o na base. O suporte LED fica verde intermitente durante o carregamento.

EMPARELHAR O AURICULAR

- Na base, mantenha premido o botão de emparelhamento Bluetooth até o LED do Bluetooth piscar a azul e vermelho.



- No seu telemóvel, aceda às definições de Bluetooth e selecione **Poly Savi**. Quando o emparelhamento é concluído com êxito, o LED do Bluetooth na base fica azul.

TRANSFERIR SOFTWARE

O Aplicação Poly Lens para computador é necessário para o controlo de chamadas Softphone. Altere as definições e instale actualizações do dispositivo facilmente. Transfira-o em poly.com/lens.

- Marque o número a partir do seu softphone/telemóvel/telefone de secretária.

COMO

COMO

Na parte superior da base, existem 3 botões de áudio: computador ☎, telemóvel ☎ e telefone de secretária ☎. Estes botões permitem-lhe alternar entre uma linha telefónica/um canal áudio diferente.

Efetuar uma chamada

- Na base, toque no botão de áudio ☎/¶/■. Ouvirá um sinal de marcação.

Apenas para telefone de secretária: caso não tenha um suporte de atendimento HL10 ou um cabo EHS, remova o auricular manualmente ou prima o botão ☎ do telefone de secretária.

SUGESTÃO: Se não ouvir um sinal de marcação, abra o painel lateral da base e ajuste o interruptor do meio (A-G). A predefinição "A" funciona com a maioria dos telefones de secretária. "D" funciona em telefones Cisco.

- Marque o número a partir do seu softphone/telemóvel/telefone de secretária.

Terminar/atender uma chamada

Para atender/terminar uma chamada, toque no botão de áudio ou no botão de chamada do auricular.